



Jednotný formulář žádosti/ Единая форма заявления
Žádost o udělení schengenského víza
Заявление на получение шенгенской визы

FOTOGRAFIE
Фотография

Tento formulář žádosti je zdarma/ Бесплатная анкета¹

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rodinní příslušníci občanů EU, EHP a Švýcarska nevyplňují pole č. 21, 22, 30, 31 a 32 (označená*)
Члены семьи граждан ЕС, ЕЭЗ и Швейцарии не заполняют поля 21, 22, 30, 31 и 32 (помеченные знаком «*»)

Pole 1–3 je třeba vyplnit v souladu s údaji v cestovním dokladu.

Пункты 1-3 заполняются в соответствии с данными документа, удостоверяющего личность в международных поездках

1. Příjmení: Фамилия: IVANOVA (как в ОЗП)		ČÁST VYHRAZENÁ ÚŘADŮM ЗАПОЛНЯЕТСЯ УЧРЕЖДЕНИЕМ, ВЫДАЮЩИМ ВИЗУ
2. Rodné příjmení (dříve užívané(á) příjmení): PETROVA Фамилия при рождении (предыдущая/-ие фамилия/-и): (девичья или иная фамилия, если была)		
3. Jméno (jména): Имя/имена: MARINA (как в ОЗП)		Datum podání: Číslo žádosti:
4. Datum narození (den–měsíc–rok): Дата рождения (день-месяц-год): 21-09-1986	5. Místo narození: Место рождения: SVERDLOVSKAYA OBLAST (как в ОЗП) 6. Země narození: Страна рождения: USSR (как в ОЗП) Для рожденных до 26/12/1991 - USSR , после - RUSSIA	Místo podání žádosti: <input type="checkbox"/> velvyslanectví/ konzulát <input type="checkbox"/> poskytovatel služeb <input type="checkbox"/> obchodní zprostředkovatel <input type="checkbox"/> hranice (název): <input type="checkbox"/> jinde
7. Současná státní příslušnost: Гражданство в настоящее время: RUS Státní příslušnost při narození, pokud se liší: Гражданство при рождении, если отличается: SUN (для рожденных до 26/12/1991 - SUN , после - не заполняется) Další státní příslušnosti: Иное имеющееся гражданство:		Spis zpracoval(a): Podpůrné doklady: <input type="checkbox"/> cestovní doklad <input type="checkbox"/> prostředky k obživě <input type="checkbox"/> pozvání <input type="checkbox"/> cestovní zdravotní pojištění (TMI) <input type="checkbox"/> dopravní prostředek <input type="checkbox"/> jiné:
8. Pohlaví: Пол: <input type="checkbox"/> muž мужской <input checked="" type="checkbox"/> žena женский	9. Rodinný stav: Семейное положение: <input type="checkbox"/> svobodný/svobodná холост/не замужем <input checked="" type="checkbox"/> ženatý/vdaná женат/замужем <input type="checkbox"/> v registrovaném partnerství в зарегистрированном партнерстве <input type="checkbox"/> žijící odděleně не проживает с супругом/-ой <input type="checkbox"/> rozvedený/rozvedená разведен /разведена <input type="checkbox"/> vdovec/vdova вдовец/вдова <input type="checkbox"/> jiný (prosím upřesněte): иное (уточнить):	
10. Vykonavatel rodičovské odpovědnosti (v případě nezletilých osob)/poručník nebo opatrovník (příjmení, jméno, adresa, pokud se liší od adresy žadatele, telefonní číslo, e-mailová adresa a státní příslušnost): Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес, если отличается от адреса заявителя, номер телефона, адрес электронной почты и гражданство обладателя родительских прав/законного опекуна: (Фамилия и имя одного из родителей, адрес этого родителя, если он отличается от адреса прописки ребенка) П.10 заполняется только у несовершеннолетних!		Rozhodnutí o vízu: <input type="checkbox"/> zamítnuto <input type="checkbox"/> uděleno: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> LTV
11. Případně národní identifikační číslo: Идентификационный номер (если имеется): (не заполняется)		<input type="checkbox"/> Platnost: Od: Do:
12. Druh cestovního dokladu: Тип документа, удостоверяющего личность в международных поездках: <input checked="" type="checkbox"/> běžný cestovní pas обычный паспорт <input type="checkbox"/> úřední pas официальный паспорт		Počet vstupů: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> více Počet dnů:
<input type="checkbox"/> diplomatický pas дипломатический паспорт <input type="checkbox"/> služební pas служебный паспорт <input type="checkbox"/> zvláštní pas особый паспорт <input type="checkbox"/> jiný cestovní doklad (prosím upřesněte): иной документ (уточнить):		

¹ Logo nepožadováno pro Norsko, Island, Lichtenštejnsko a Švýcarsko. Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии без логотипа.

13. Číslo cestovního dokladu: Номер проездного документа: 75 2222222	14. Datum vydání: Дата выдачи: 01-01-2019	15. Platnost do: Действителен до: 01-01-2029	16. Vydal(a) (země): Выдан (страна): UFMS 77777 (organ vydaci)
17. V příslušných případech osobní údaje rodinného příslušníka, který je občanem EU, EHP nebo Švýcarska Персональные данные члена семьи, являющегося гражданином ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии (если таковой имеется): (П.П. 17-18 не заполняются, если нет родственников в ЕС)			
Příjmení: Фамилия: (не заполняется)		Jméno (jména): Имя (имена): (не заполняется)	
Datum narození (den-měsíc-rok): Дата рождения (день-месяц-год): (не заполняется)	Státní příslušnost: Гражданство: (не заполняется)	Číslo cestovního dokladu nebo průkazu totožnosti: Номер проездного документа или удостоверения личности: (не заполняется)	
18. V příslušných případech příbuzenský vztah k občanu EU, EHP nebo Švýcarska В соответствующих случаях степень родства с гражданином ЕС, ЕЭП или Швейцарии: <input type="checkbox"/> manžel(ka) <input type="checkbox"/> dítě <input type="checkbox"/> vnuk/vnučka <input type="checkbox"/> závislý předek v přímé linii супруг(а) ребенок внук/внучка зависимый родственник по восходящей линии <input type="checkbox"/> registrovaný partner/registrovaná partnerka <input type="checkbox"/> jiné (не заполняется) зарегистрированный партнер иное			
19. Adresa bydliště a e-mailová adresa žadatele: Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя: SVERDLOVSKAYA OBLAST, EKATERINBURG, LENINA 32 - 125 , EXAMPLE@MAIL.RU (АДРЕС ПО ПРОПИСКЕ!)		Telefonní číslo: Номер телефона: +79228888888 (актуальный сотовый телефон)	
20. Bydliště v jiné zemi, než je země, jejímž je žadatel v současné době státním příslušníkem: Страна проживания, если не является страной гражданства: X Ne <input type="checkbox"/> Ano Povolení k pobytu nebo jiný odpovídající doklad č. Platnost do Нет Да Вид на жительство или равноценный документ № Действителен до			
*21. Současné zaměstnání: Профессиональная деятельность в настоящее время: RUKOVODITEL OTDELA (транслитерация)			
*22. Zaměstnavatel, jeho adresa a telefonní číslo. U studentů název a adresa vzdělávací instituce: Работодатель, его адрес и телефон. Для студентов, школьников – название и адрес учебного заведения: ООО "TEST", SVERDLOVSKAYA OBLAST, EKATERINBURG, BELINSKOGO 32, OF.2, +7 (343) 999-99-99 (ИНФОРМАЦИЯ ИЗ СПРАВКИ С РАБОТЫ)			
23. Účel(y) cesty: Цель (и) поездки: X turistika <input type="checkbox"/> obchod <input type="checkbox"/> návštěva rodiny nebo přátel <input type="checkbox"/> kultura <input type="checkbox"/> sport туризм деловая посещение родственников или друзей культура спорт <input type="checkbox"/> oficiální návštěva <input type="checkbox"/> zdravotní důvody <input type="checkbox"/> studium <input type="checkbox"/> letištní průjezd <input type="checkbox"/> jiné (prosím upřesněte): официальная лечение учеба транзитный перелет иная (указать):			
24. Další informace týkající se účelu pobytu: Дополнительные сведения о цели поездки: (не заполняется)			
25. Hlavní cílový členský stát (a případně další cílové členské státy): Страна основного назначения (и иные страны назначения, если имеются): CZECH		26. Členský stát prvního vstupu/Страна первого въезда: CZECH	
27. Počet požadovaných vstupů: Виза запрашивается для: <input type="checkbox"/> jeden vstup <input type="checkbox"/> dva vstupy <input type="checkbox"/> více vstupů однократного въезда двукратного въезда многократного въезда (рекомендуем не отмечать галочкой количество въездов, т.к. только при соблюдении определенных условий, возможно запросить многократную визу) Předpokládané datum příjezdu do schengenského prostoru při prvním předpokládaném pobytu: Предполагаемая дата въезда в ходе первой предполагаемой поездки в шенгенскую зону: (ДАТА ВЪЕЗДА ПО ПЕРВОЙ ПОЕДКЕ) 01-03-2020 Předpokládané datum odjezdu ze schengenského prostoru po prvním předpokládaném pobytu: Предполагаемая дата выезда из шенгенской зоны после первой предполагаемой поездки : (ВСЕГДА ДАТА ВЫЕЗДА ПО ПЕРВОЙ ПОЕДКЕ) 14-03-2020			

<p>28. Dříve odebrané otisky prstů za účelem žádosti o udělení schengenského víza: Заявитель ранее предоставлял отпечатки пальцев для получения шенгенской визы: (если отпечатки не сдавались ранее на Шенген, то выбираем «Ne», если сдавались, то «Ano» <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/> Ano Нет Да (номер указан в правом верхнем углу визового стикера) (дата выдачи визы с биометрией) + трехбуквенный код страны выдавшей визу Datum, je-li známé 15-09-2015 Číslo vízového štítku, je-li známé 00111111 (CZE) Дата (если известна) Номер визового стикера (если известен)</p>	
<p>29. Případné povolení ke vstupu do cílové země: Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо: (не заполняется) Uděлил(a) Doba platnosti oddo..... Кем выдано Действительно с до</p>	
<p>* 30. Příjmení a jméno zvoucí osoby (osob) v členském státě (státech). Pokud nejsou, uveďte jméno hotelu (hotelů) nebo adresu (adresy) dočasného ubytování v členském státě (státech): Фамилия/-и и имя/имена лица/лиц, приглашающего/-их в государство/-а Шенгенского соглашения. В случае отсутствия таковых – название гостиницы/гостиниц или адрес /-а временного пребывания на территории государства/-а-участника/-ов Шенгенского соглашения: Windsor (название ПОДТВЕРЖДЕННОГО отеля)</p>	
<p>Adresa a e-mailová adresa zvoucí osoby (osob) / hotelu (hotelů)/dočasného ubytování: Адрес и адрес электронной почты приглашающего/-их лица/ лиц/гостиниц (-ы)/ или мест (-а) временного пребывания: Mlynske nabrezi 507/5 , Karlovy Vary, 36001 , Czech (адрес ПОДТВЕРЖДЕННОГО отеля)</p>	<p>Telefonní číslo: Номер телефона: 420 353 242 500 (телефон ПОДТВЕРЖДЕННОГО отеля)</p>
<p>*31. Název a adresa zvoucí společnosti/organizace: Название и адрес приглашающей компании /организации: (не заполняется)</p>	
<p>Příjmení, jméno, adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa kontaktní osoby ve zvoucí společnosti/organizaci: Фамилия, имя, адрес, номер телефона и адрес электронной почты контактного лица компании /организации: (не заполняется)</p>	<p>Telefonní číslo společnosti/organizace: Номер телефона компании/организации: (не заполняется)</p>
<p>*32. Náklady spojené s cestou a s pobytem žadatele hradí: (если к досье приложены собственные финансовые гарантии, то отмечаем галочками/крестиками в левой колонке «сам заявитель» и «наличные деньги», если есть спонсор, то отмечаем в правой колонке, по образцу) Расходы заявителя на проезд и проживание оплачивает:</p>	
<p><input type="checkbox"/> žadatel sám/сам заявитель Prostředky podpory/Средства: <input type="checkbox"/> hotovost / наличные деньги <input type="checkbox"/> cestovní šeky / дорожные чеки <input type="checkbox"/> kreditní karta/ кредитная карта <input type="checkbox"/> předplacené ubytování/ место проживания предоплачено <input type="checkbox"/> předplacená doprava/ транспорт предоплачен <input type="checkbox"/> jiné (prosím upřesněte): другие (указать):</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> spozor (zvoucí osoba, společnost, organizace), prosím upřesněte: спонсор (приглашающее лицо, компания, организация), указать: <input type="checkbox"/> uvedený v poli 30 nebo 31 / упомянутые в п.30 или 31 <input checked="" type="checkbox"/> jiný (upřesněte): иные (указать): IVANOV IVAN (husband) Prostředky podpory/Средства: <input checked="" type="checkbox"/> hotovost / наличные деньги <input checked="" type="checkbox"/> poskytnutí ubytování / обеспечивается место проживания <input checked="" type="checkbox"/> pokrytí všech nákladů během pobytu / оплачиваются все расходы во время пребывания <input checked="" type="checkbox"/> předplacená doprava / транспорт предоплачен <input type="checkbox"/> jiné (prosím upřesněte): иные (указать):</p>

<p>Jsem si vědom(a), že vízový poplatek se v případě zamítnutí žádosti nevrací. (личная подпись туриста, точно такая же как в ОЗП)</p>	
<p>Я информирован/-а о том, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается. ПОДПИСЬ</p>	
<p>V případě žádosti o udělení víza pro více vstupů: Jsem si vědom(a) nutnosti uzavřít na dobu svého prvního pobytu i následujících návštěv na území členských států dostatečné cestovní zdravotní pojištění. (личная подпись туриста, точно такая же как в ОЗП)</p>	
<p>Применяется, если запрашивается виза на многократный въезд: ПОДПИСЬ Я информирован/а о том, что для первого моего пребывания и последующих посещений территории стран-участников требуется соответствующая медицинская страховка.</p>	
<p>Jsem si vědom(a) následující skutečnosti a jsem s ní srozuměn(a): shromažďování údajů požadovaných v tomto formuláři žádosti a pořízení mé fotografie, případně odebrání otisků prstů, jsou povinné pro posouzení žádosti; veškeré moje osobní údaje, které tato žádost obsahuje, jakož i otisky prstů a fotografie budou předány příslušným orgánům členských států a těmito orgány pro účely rozhodnutí o mé žádosti zpracovány. Tyto údaje, jakož i údaje týkající se rozhodnutí o mé žádosti nebo rozhodnutí o prohlášení uděleného víza za neplatné, jeho zrušení nebo prodloužení se vloží do Vízového informačního systému (VIS), kde budou uloženy po dobu nejdéle pěti let, během nichž k nim budou mít přístup vízové orgány a orgány provádějící kontroly víz na vnějších hranicích a v členských státech, azylové a přistěhovalecké orgány v členských státech za účelem ověření, zda jsou splněny podmínky k povolení vstupu a pobytu na území členských států, za účelem odhalení osob, které tyto podmínky nesplňují nebo je přestaly splňovat, posouzení žádosti o azyl a určení, kdo je k takovému posouzení příslušný. Za určitých podmínek budou mít k těmto údajům přístup také určené orgány členských států a Europol za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a dalších závažných trestných činů. Orgán členského státu, který odpovídá za zpracovávání údajů: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Loretánské náměstí 5, 118 00 Praha 1; Ředitelství služby cizinecké policie PČR, Olšanská 2, P.O. BOX 78, 130 51 Praha 3 a Ministerstvo vnitra ČR, Nad Štolou 3, 170 34 Praha 7. Я информирован/-а и даю согласие на следующее: обязательными условиями рассмотрения моего заявления являются сбор данных, необходимых для этой анкеты, фотографирование, а также при необходимости снятие отпечатков пальцев; все относящиеся ко мне персональные данные, указанные в анкете, а также мои отпечатки пальцев и фотография будут представлены профильным органам стран Шенгенского соглашения и обработаны ими для целей принятия решения по моему заявлению. Эти данные, а также информация о принятом по моему заявлению решении и решении об аннулировании, отзыве или продлении ранее выданной визы вводятся и хранятся в Визовой информационной системе (VIS) в период до пяти лет, когда эти сведения будут доступны визовым органам и органам, уполномоченным на проверку виз на внешних границах и в странах Шенгенского соглашения, миграционным органам и органам по делам беженцев стран Шенгенского соглашения для целей проверки выполнения условий законности въезда на территорию стран Шенгенского соглашения, пребывания в них и выезда из них, выявления лиц, изначально или более не соответствующих этим условиям, а также рассмотрение заявлений на предоставление убежища и определения органов, ответственных за такое рассмотрение. В определенных случаях эти данные также будут доступны отдельным органам стран Шенгенского соглашения и Европолу для целей предотвращения, выявления и расследования преступлений террористической направленности и других тяжких преступлений. Орган, отвечающий за обработку данных в стране Шенгенского соглашения: Министерство иностранных дел ЧР (Ministerstvo zahraničních věcí ČR), Loretánské náměstí 5, 118 00 Praha 1; Управление службы полиции по делам иностранцев Полиции ЧР (Ředitelství služby cizinecké policie PČR), Olšanská 2, P.O. BOX 78, 130 51 Praha 3 и Министерство внутренних дел ЧР (Ministerstvo vnitra ČR), Nad Štolou 3, 170 34 Praha 7.</p>	
<p>Je mi známo, že mám právo v jakémkoli členském státu získat informaci o údajích týkajících se mé osoby, které byly zaznamenány do VIS, a o členském státu, který údaje předal, a právo požadovat, aby údaje, jež se týkají mé osoby a jsou nesprávné, byly opraveny, a aby údaje, které se mne týkají a které byly zpracovány nezákonně, byly vymazány. Orgán, který moji žádost posuzuje, mne bude na mou výslovnou žádost informovat, jakým způsobem mohu vykonávat své právo na kontrolu osobních údajů, které se mne týkají, a jak je mohu podle právních předpisů dotčeného členského státu nechat opravit nebo vymazat, včetně práva na podání opravných prostředků. Stížnosti ve věci ochrany osobních údajů přijímá vnitrostátní dozorový úřad tohoto členského státu: Úřad pro ochranu osobních údajů, ul. Pplk. Sochora 727/27, 170 00 Praha 7. Prohlašuji, že jsem všechny výše uvedené údaje poskytl(a) podle svého nejlepšího vědomí a svědomí a že jsou správné a úplné. Jsem si vědom(a) toho, že jakékoli nepravdivé prohlášení povede k zamítnutí mé žádosti nebo prohlášení již uděleného víza za neplatné a může vést také k trestnímu stíhání podle práva členského státu, ve kterém se moje žádost vyřizuje. Zavazuji se, že opustím území členských států předtím, než skončí platnost víza, bylo-li mi uděleno. Byl(a) jsem informován(a) o tom, že samotné vízum je pouze jedním z předpokladů ke vstupu na evropské území členských států. Udělení víza samo o sobě neznamená, že mám právo na náhradu škody, pokud nesplním příslušná ustanovení čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2016/399 (Schengenský hraniční kodex), a bude mi z tohoto důvodu odepřen vstup. Splnění podmínek ke vstupu bude znovu posouzeno při vstupu na evropské území členských států. Я информирован/-а о своем праве получать от любой страны Шенгенского соглашения уведомление о внесении в VIS относящихся ко мне данных и указание на страну Шенгенского соглашения, передающую мои данные, а также требовать исправления относящихся ко мне данных, если они неверны, и удаления неправомерно обрабатываемых относящихся ко мне данных. По моему прямому требованию орган, рассматривающий мое заявление, обязан уведомить меня о способе реализации моего права на проверку относящихся ко мне персональных данных, их исправление или удаление, включая связанные с этим способы защиты прав, предоставляемые национальным правом соответствующей страны Шенгенского соглашения. Рассмотрением претензий, связанных с защитой персональных данных, занимается национальный надзорный орган этой страны Шенгенского соглашения: Управление по защите личных данных (Úřad pro ochranu osobních údajů), ul. Pplk. Sochora 727/27, 170 00 Praha 7. Настоящим я заявляю, что, согласно имеющимся у меня сведениям, все данные, указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные заявления могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством той страны Шенгенского соглашения, которая рассматривает мое заявление. Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию страны Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы. Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию стран Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною соответствующих требований пункта 1 статьи 6 Регламента (EU) No 2016/399 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию стран Шенгенского соглашения выполнение необходимых условий проверяется повторно.</p>	
<p>Místo a datum: Место и дата:</p> <p>EKATERINBURG</p> <p>(ДАТУ НЕ СТАВИТЬ)</p>	<p>Podpis (podpis rodiče/zákonného zástupce, pokud je třeba): Подпись (в соответствующих случаях - подпись лица с полномочиями родителей /законного представителя):</p> <p>ПОДПИСЬ (личная подпись туриста, точно такая же как в ОЗП)</p>